

AC

FINAL DRAFT International Standard

Agricultural machinery, tractors, ISO/FDIS 23285 ISO/TC 23/SC 19

Voting begins on: **2024-12-03**

Secretariat: DIN

Voting terminates on: **2025-01-28**

Matériel agricole, tracteurs et engins de terrassement — Sécurité des composants et systèmes électriques et électroniques fonctionnant sous 32 V à 75 V DC et 21 V à 50 V AC

and earth-moving machinery —

Safety of electrical and electronic

components and systems operating

at 32 V to 75 V DC and 21 V to 50 V

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/feb076f3-6abb-4408-91de-e46fac693b71/iso-fdis-23285

Member bodies are requested to consult relevant national interests in ISO/TC 127/SC 3 before casting their ballot to the e-Balloting application.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

ISO/FDIS 23285

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/feb076f3-6abb-4408-91de-e46fac693b71/iso-fdis-23285



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org

Website: www.iso.org
Published in Switzerland

Contents				
For	eword		v	
Int	roductio	n	vi	
1	Scop	е	1	
2	•	native references		
3	7 ern 3.1	ns, definitions and abbreviated terms Terms and definitions		
	3.1	Abbreviated terms		
		ral requirements		
4	4.1	V-model		
	4.2	Voltages		
	4.3	Environmental and operational requirements		
	4.4	Components and devices	10	
5	Prote	ection against electric shock hazards	10	
	5.1	0verview		
	5.2	General		
		5.2.1 Fundamental requirements		
	5.3	Protective measures		
	5.4	Basic protection		
		5.4.1 General	12	
		5.4.2 Basic insulation		
		5.4.3 Enclosures or barriers		
		5.4.4 Limitation of touch current or capacitive discharge energy	13 13	
	5.5	Fault protection		
	0.0	5.5.1 General		
		5.5.2 PEPB		
		5.5.3 Automatic disconnection of power supply		
		5.5.4 Supplementary insulation		
	5.6	5.5.5 Basic protection between circuits 3-6abb-4408-91de-e461ac693b/1/1so-1dis-232 Enhanced protection		
	5.0	5.6.1 General	20	
		5.6.2 Reinforced insulation and protective separation between circuit		
		5.6.3 Protection by means of protective impedance and limited capacitive discharge		
		energy		
	5.7 5.8	Equipment protective combinations.		
	5.6 5.9	Separation of VC-A2- and VC-B1-systems from VC-B2 (and higher) systems Protection against residual voltages		
	5.7	5.9.1 Basic protection		
		5.9.2 Protection by power supply disruption		
	5.10	Connector human contact		
		5.10.1 General		
		5.10.2 Mated non-enclosed connectors		
		5.10.4 Enclosed connectors		
		5.10.5 Tractor implement plug/socket combinations (or similar mobile machinery	20	
		implement and attachment combinations)	25	
	5.11	Water depth	25	
6	Wiri	ng practices	26	
	6.1	Conductor and cable runs	26	
	6.2	Colour		
	6.3 6.4	Cable protection inside an enclosure	26 26	
	(14	LUVEL SUURV VIIIAVE IIIIELEILES	/ [

7	Over	current protection (OCP)		
	7.1	0verview		
	7.2	General	27	
		7.2.1 Transformers	27	
		7.2.2 Power converters	27	
		7.2.3 OCP implementation	27	
		7.2.4 Rating and setting of OCP		
		7.2.5 Placement of OCP		
		7.2.6 Protection via engine shutoff		
	7.3	Chassis faults/residual currents		
8	Disconnection and connection			
	8.1	General disconnecting devices	28	
	8.2	Specifics of disconnecting		
		8.2.1 VC-B1		
		8.2.2 Power converter disconnects		
		8.2.3 Manually actuated disconnecting devices		
		8.2.4 Disconnecting multiple power supplies		
	8.3	Prevention of unintended start-up		
	8.4	Charging power supplies and recuperation		
	0.7	8.4.1 Electrical power supplies		
		8.4.2 Powered interchangeable towed machinery and towed machines		
		8.4.3 PTO		
	8.5	Pre-charge protective measures	31	
9		ectors		
,	9.1	General		
	9.2	Negative connectors and terminals	32	
	9.3	Connector mating		
	7.5	9.3.1 Incompletely mated connectors		
		9.3.2 Connecting and disconnecting under load	ےدک دد	
	0.4	9.3.2 Connecting and disconnecting under load Power cable connections	34	
	9.4	Terminals for the PEPB cables	ວວ	
	9.5	Plug/socket combination		
4.0	9.6	ric motors and generators ISO/FDIS 23285		
10		ric motors and generators 1997 1913 22 23 1914 1915 1914 1915 1914 1915 1914 1915 1914 1915 1914 1915 1915	34	
	PS 10.1		_	
	10.2	Enclosures		
	10.3			
	10.4	Overheating protection		
	10.5	Overspeed protection		
	10.6	Towing and coasting		
	10.7	Bonding		
		10.7.1 Motors and generators		
		10.7.2 Exempted from marking requirement	36	
11	Non-	motor loads (components)		
	11.1	General	36	
	11.2	Accessories	36	
12	Insu	ation coordination	36	
	12.1	General		
	12.2	Cable insulation	37	
		12.2.1 Temperature and loading		
		12.2.2 Inspection		
		12.2.3 Shielding		
		12.2.4 Different voltages		
13	Verif	ication and validation	ረ ጸ	
10	13.1	General		
14	Infor	mation for use		
4 T	111101	1114LIVII IVI 4JU	JU	

14.1	General	38		
14.2	Markings	38		
	14.2.1 First responder information			
	14.2.2 Shock hazard symbols	38		
	14.2.3 Operating voltage			
	14.2.4 Live parts accessible during installation and maintenance			
	14.2.5 Bonding			
	14.2.6 Residual voltage			
	14.2.7 Power supply disruption			
	14.2.8 Disconnected plug/socket combinations			
	14.2.9 Maximum water depth			
	14.2.10 Connection markings	39		
	14.2.11 Conductor and cable colour markings			
	14.2.12 Bolted joints			
	14.2.13 Disconnection of electrical power supplies			
	14.2.14 Multiple disconnects			
	14.2.15 Unintended start-up			
	14.2.16 External charging			
	14.2.17 Towing			
	14.2.18 Connecting and disconnecting under load 14.2.19 Phase cable connections			
	14.2.20 Bonding of motors and generators EPB			
	14.2.21 Shipping, dealer setup and transport			
	14.2.22 Electrical ratings			
	14.2.23 Protection systems			
	14.2.24 General purpose socket-outlets			
	14.2.25 Magnetic hazard symbols			
14.3	Manuals and technical documentation			
11.5	14.3.1 General Services assessment assessmen			
	14.3.2 Operator's manual			
	14.3.3 Service manuals			
Annex A (in	ıformative) List of significant hazards			
Annex B (in	iformative) V-Model	46		
	formative) Shock protection requirements 6abb 4408-91de-c46fac693b71/is			
	nformative) Protection classes			
Annex E (informative) Documentation				
Bibliography				
8 P-	-7			

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 19, *Agricultural electronics*, in collaboration with ISO/TC 127, *Earth-moving machinery*, Subcommittee SC 3, *Machine characteristics, electrical and electronic systems, operation and maintenance*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/feb076f3-6abb-4408-91de-e46fac693b71/iso-fdis-23285

Introduction

Electrification technology can provide increased flexibility in mobile machinery configuration. It offers efficiency gains and enhanced power delivery options, which are not possible with current mechanical and hydraulic systems.

Traditional agricultural and earth-moving machinery electrical systems operate in VC-A1, 0 V DC to 32 V DC and 0 V AC to 21 V AC. VC-B2 mobile machinery operate in the 75 V DC to 1 500 V DC and 50 V AC to 1 000 V AC and are covered by ISO 16230-1 for agricultural machines and ISO 14990 series for earth-moving machines. This document covers mobile machinery with systems operating in VC-A2 and VC-B1 (see Table 1). Some of the content of this document is based on IEC 60204-1 and IEC 62477-1, adapted to the specific application of agricultural and earth-moving machinery. Non-electrical hazards are addressed by ISO 4254 series for agricultural machinery, ISO 26322 series for tractors used in agriculture and forestry, and ISO 20474 series for earth-moving machinery.

Even though this document addresses most hazards associated with the use of electrical systems within the voltage ranges in the scope of this document, owing to the possible presence of additional electrical hazards, conformance with it cannot be taken as an absolute guarantee of electrical safety. Areas of concern are included in the list of significant hazards found in Annex A.

Having a background in the IEC approach to electrical system safety helps the user make better decisions about the application of this document.

This document is a type-C standard as stated in ISO 12100.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises); and
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organisations, market surveillance, etc.)

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, (e.g. for maintenance, small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document. The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered are indicated in the Scope of this document.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or type-B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard.

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

ISO/FDIS 23285

https://standards.jteh.aj/catalog/standards/jso/feb076f3-6abb-4408-91de-e46fac693b71/jso-fdjs-23285

Agricultural machinery, tractors, and earth-moving machinery — Safety of electrical and electronic components and systems operating at 32 V to 75 V DC and 21 V to 50 V AC

1 Scope

This document primarily specifies both general design requirements and guidelines for protection of operators and bystanders against electric shock and electrically induced fire, for voltage classes A2 (32 V DC to 60 V DC and 21 V AC to 30 V AC) and B1 (60 V DC to 75 V DC and 30 V AC to 50 V AC), including waveforms synthesized by power electronic converters. This document is limited to addressing hazards that are not as commonly found in 12 V DC and 24 V DC systems, including those related to higher power converters and drive motors.

NOTE 1 Although protection against electrically induced fire hazards is addressed sparingly, conformance to content of this document has the impact of reducing the occurrence and hazards associated with fire.

This document is applicable to electric systems used on:

- tractors, self-propelled ride-on machines, interchangeable towed machinery, semi-mounted implements, and mounted implements used in or with agriculture and forestry; and
- earth-moving machinery (EMM) as defined in ISO 6165 and attachments.

For mobile machinery with multiple rated voltages, with at least one system rated greater than VC-B1, this document addresses the risks associated with the interactions between VC-A2 and VC-B1 systems and those systems which are nearby and rated greater than VC-B1.

NOTE 2 Electrical safety requirements for greater than VC-B1 are described in ISO 16230-1 for agricultural machines and ISO 14990 series for earth-moving machines.

NOTE 3 Although 12 V DC and 24 V DC systems are generally below the limits of this document, meeting appropriate requirements of this document ensures that proper protection exists between the covered systems and lower voltage systems.

This document is applicable to mobile machinery that are either externally powered or self-powered or both.

Alternative safety requirements can be necessary for special equipment or components such as underground mining equipment. This document does not address the additional risks for mobile machinery operating in potentially explosive atmospheres.

This document deals with all significant hazards, hazardous situations, or hazardous events relevant within its scope (see Annex A), when the mobile machinery is used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer. It specifies appropriate technical measures for eliminating or reducing risks arising from significant hazards, hazardous situations, or hazardous events during commissioning, operation, and maintenance.

This document is not applicable to mobile machinery manufactured before the date of its publication.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 6405-1:2017, Earth-moving machinery — Symbols for operator controls and other displays — Part 1: Common symbols

ISO 7010¹⁾, Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Registered safety signs

ISO 12100:2010, Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction

ISO 13857:2019, Safety of machinery — Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs

ISO 14990-1:2016, Earth-moving machinery — Electrical safety of machines utilizing electric drives and related components and systems — Part 1: General requirements

ISO 14990-2, Earth-moving machinery — Electrical safety of machines utilizing electric drives and related components and systems — Part 2: Particular requirements for externally-powered machines

ISO 14990-3, Earth-moving machinery — Electrical safety of machines utilizing electric drives and related components and systems — Part 3: Particular requirements for self-powered machines

ISO 15003, Agricultural engineering — Electrical and electronic equipment — Testing resistance to environmental conditions

ISO 16230-1:2015, Agricultural machinery and tractors — Safety of higher voltage electrical and electronic components and systems — Part 1: General requirements

ISO 19014-3, Earth-moving machinery — Functional safety — Part 3: Environmental performance and test requirements of electronic and electrical components used in safety-related parts of the control system

IEC 60034-1, Rotating electrical machines — Part 1: Rating and performance

IEC 60204-1:2016, Safety of machinery — Electrical equipment of machines — Part 1: General requirements

IEC 60309-1, *Plugs, socket-outlets, and couplers for industrial purposes — Part 1: General requirements*

IEC 60364-5-54:2011/AMD1:2021, Low-voltage electrical installations — Part 5-54: Selection and erection of electrical equipment — Earthing arrangements and protective conductors

IEC 60417¹⁾, *Graphical symbols for use on equipment*

IEC 60529, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)

IEC 60664 (all parts), *Insulation coordination for equipment within low-voltage systems*

IEC 60990:2016, Methods of measurement of touch current and protective conductor current

IEC 61140:2016, Protection against electric shock — Common aspects for installations and equipment

IEC 61984, Connectors — Safety requirements and tests

IEC 62477-1:2022, Safety requirements for power electronic converter systems and equipment — Part 1: General

SAE J1614, Wiring Distribution Systems for Off-Road, Self-Propelled Work Machines

3 Terms, definitions and abbreviated terms

3.1 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 12100 and the following apply.

¹⁾ The graphical symbol collections of ISO 7010 and IEC 60417 can be previewed and purchased on the Online Browsing Platform (OBP), www.iso.org/obp.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp
- IEC Electropedia: available at https://www.electropedia.org/

3.1.1

access system

(machine) access system

system provided on a machine for ascending from the ground or descending to the ground or for moving from one area on the machine to another area

[SOURCE: ISO 2867:2011, 3.2.1]

3.1.2

accessible conductive part

accessible part having a conductive surface that is bare or covered by an insulating layer that does not comply with the requirements of basic insulation

Note 1 to entry: An accessible conductive part is considered to be a hazardous live part if not separated from live parts by at least basic insulation.

3.1.3

accessible part

part which, as installed, can be touched by means of the jointed test finger in IEC 60529

[SOURCE: IEC 60050-442:1998, 442-01-15, modified — definition has been changed to be more specific about finger accessibility]

3.1.4

basic insulation

insulation of live parts providing protection against direct contact

Note 1 to entry: Basic insulation does not include insulation used exclusively for a functional purpose.

Note 2 to entry: The use of winding wire coatings as basic, supplementary, or reinforced insulation is restricted in some VC-B2 (and higher) standards. However, VC-A and VC-B1 are not subject to such restrictions.

[SOURCE: IEC 60050-195:2021, 195-06-06, modified — definition has been clarified and better reflect the voltage range covered by this document.]

3.1.5

basic protection

Protection against electrical shock under fault-free conditions

[SOURCE: IEC 60050-195:1998, 195-06-01]

3.1.6

conductive part

part of the machine that is capable of conducting electric current

[SOURCE: IEC 60050-195:2021, 195-01-06, modified — definition has been made clearer]

3.1.7

converter

electric energy converter

device for changing one or more characteristics associated with electric energy

Note 1 to entry: In informal usage, it is common to use the term "inverter" to mean converter, rectifier, or AC/DC or AC/AC converter. The informal meanings of "inverter" are not used in this document.

[SOURCE: IEC 60050-151:2001, 151-13-36, modified — Note has been removed and replaced by a new Note.]

3.1.8

double insulation

insulation comprised of both basic and supplementary insulation types

[SOURCE: IEC 60050-195:2021, 195-06-08, modified — definition has been made clearer]

3.1.9

earth

local earth

ground, US

local ground, US

part of the Earth which is in electric contact with an earth electrode and whose electric potential is not necessarily equal to zero

[SOURCE: IEC 60050-195:2021, 195-01-03]

3.1.10

electric chassis

chassis

conductive parts of a machine that are electrically connected and whose potential is taken as reference

[SOURCE: ISO 6469-4:2015, 3.5, modified — replaced "vehicle" with "machine" and added option of just using chassis]

3.1.11

enclosure

part providing protection of equipment against certain external influences and protection against direct contact in any direction

Note 1 to entry: Enclosures provide protection of persons against access to hazardous parts, and also protect enclosed devices from the environment.

3.1.12

enhanced protection

protective provision having a reliability of protection not less than that provided by two independent protective provisions ISO/FDIS 23285

[SOURCE: IEC 60050-195:2021, 195-06-27, modified — original term was enhanced protection provision]

3.1.13

equipotential bonding

EPB

set of electric connections intended to achieve equipotentiality between conductive parts

Note 1 to entry: In standards referenced by this document and elsewhere, earth, earthed and earthing are often used to designate the equivalent of EPB. However, for mobile equipment it is often impractical and unnecessary to create an EPB connection to the actual earth, rather the frame of the machinery or other metallic components are often used for protection against shock.

[SOURCE: IEC 60050-195:2021, 195-01-10, modified — note to entry has been added]

3.1.14

functional-equipotential-bonding

FEPB

equipotential bonding for the reasons other than electrical shock, fire, and arc flash safety

Note 1 to entry: In this definition 'other than electrical shock, fire, and arc flash safety' is most typically the use of EPB to reduce electromagnetic interference and transient impact on control system functionality.

[SOURCE: IEC 60050-195:2021, 195-01-16, modified — to clarify electrical safety meaning within the definition]

3.1.15

protective-equipotential-bonding PEPB

equipotential bonding for the purposes of electrical shock, fire, and arc flash safety

Note 1 to entry: In this definition 'electrical shock, fire and arc flash safety' most typically is the prevention of shock or fires by use of EPB to maintain low touch currents during a fault condition or to provide a low resistance current path facilitating effective OCP operation.

[SOURCE: IEC 60050-195:2021, 195-01-15, modified — to clarify electrical safety meaning within the definition]

3.1.16

fault

system, device, or component unable to perform a required function, excluding both human error and the inability to perform a required function during preventive maintenance or other planned action

Note 1 to entry: A fault is often the result of a failure but can exist without prior failure.

Note 2 to entry: A fault is not the operator ignoring a warning sign. 'Ignoring' is equivalent to human error for the purposes of this definition.

3.1.17

I2t

current squared multiplied times the time

electrical quantity used to determine energy through a protective device, such as a circuit breaker or fuse

Note 1 to entry: I = current, t = time

Note 2 to entry: The excess heat generated in the protected conductors, is approximately proportional to the current squared times the duration of the overload.

3.1.18

interchangeable towed machinery Clim Clim

machine which is designed to be towed by a tractor and changes or adds to its functions

Note 1 to entry: It may include a load platform designed and constructed to receive any tools and appliances needed for those purposes, and to store temporarily any materials produced or needed during work.

Note 2 to entry: Any vehicle intended to be towed by a tractor and permanently incorporating an implement or designed to process materials shall be considered interchangeable towed machinery if the ratio of the technically permissible gross mass to the unladen mass of that vehicle is less than 3,0.

[SOURCE: ISO 12934:2021, 3.1.3]

3.1.19

IP code

degree of protection

extent of protection provided by an enclosure against access to hazardous parts, against egress of solid foreign objects and/or against ingress of water and verified by standardized test methods

Note 1 to entry: Related to preventing contact with live parts of a back-of-hand test (IPXXA), test finger (IPXXB), a test rod (IPXXC), or a test wire (IPXXD), it is also an indication of protection degrees related to the ingress of water and dust through enclosures (e.g. IPX3 by water spray, IPX5 by a water jet, IPX7 by short term immersion, IPX8 by continuous immersion, or IP6X for dust).

Note 2 to entry: IP degrees of protection are defined in IEC 60529.

[SOURCE: IEC 60529:1989+AMD 1:1999+AMD 2:2023, modified — added extra context found in IEC 60529]

3.1.20

live part

conductor or conductive component intended to be electrically energized in normal use, but not a combined EPB-neutral conductor

Note 1 to entry: Unless meeting all requirements of an EPB conductor, negative and neutral conductors are considered live on a system even though they can be connected galvanically to the chassis. EPB conductors have additional requirements for fault conditions and durability, which extend beyond a simple neutral or negative conductor.

3.1.21

lockout

lockout device

placement of an energy-isolating device, in accordance with an established procedure, ensuring that the energy-isolating device and the equipment being controlled cannot be operated until the device is removed

Note 1 to entry: A lockout device is any device that uses positive means, such as a lock, to hold an energy-isolating device in a safe position, thereby preventing the energizing of machinery or equipment.

3.1.22

maximum working voltage

highest value of AC voltage (rms) or of DC voltage that can occur under any normal operating conditions according to the manufacturer's specifications, disregarding transients, and ripple

[SOURCE: ISO 6469-3:2021, 3.26]

3.1.23

mobile machinery

tractors, self-propelled ride-on machines, *interchangeable towed machinery* (3.1.18), semi-mounted implements, and mounted implements used in agriculture and forestry

Note 1 to entry: It also applies to earth-moving machinery (EMM) as defined in ISO 6165.

3.1.24

neutral conductor

conductor electrically connected to the neutral point and capable of contributing to the distribution of electrical energy

[SOURCE: IEC 60050-195:2021, 195-02-06] s/iso/feb076f3-6abb-4408-91de-e46fac693b71/iso-fdis-23285

3.1.25

pollution degree

numeral characterizing expected pollution of the micro-environment

[SOURCE: IEC 60050-581:2008, 581-21-07, modified — to eliminate irrelevant note]

3.1.26

power supply

provision of electrical energy from a source

[SOURCE: IEC 60050 151-13-75:2001]

3.1.27

protective barrier

part providing protection against direct contact from any usual direction of access

[SOURCE: IEC 60050-195:2021, 195-06-15, modified — directionality has been clarified.]